

Unterrichtung

über die gemäß § 93 der Geschäftsordnung an die Ausschüsse überwiesenen bzw. nicht überwiesenen Unionsdokumente

(Eingangszeitraum: 25. Oktober bis 8. November 2010)

A. Überwiesene Unionsdokumente

- A.1 **Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Genehmigung der Aufnahme von Verhandlungen über ein Abkommen zwischen der Europäischen Union und den Vereinigten Staaten von Amerika über den Schutz personenbezogener Daten bei deren Übermittlung und Verarbeitung zum Zwecke der Verhütung, Untersuchung, Aufdeckung und Verfolgung von Straftaten, einschließlich terroristischer Handlungen, im Rahmen der polizeilichen Zusammenarbeit und der justiziellen Zusammenarbeit in Strafsachen**
Ratsdok. 13316/1/10 REV 1
(Das Dokument sowie der Berichtsbogen sind vertraulich (VS-NfD) eingestuft und über das Europabüro für Zugangsberechtigte digital verfügbar).
- überwiesen:
Innenausschuss (f)
Auswärtiger Ausschuss
Rechtsausschuss
A. f. Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
A. f. Tourismus
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.2 **Grünbuch**
Weiteres Vorgehen im Bereich der Abschlussprüfung: Lehren aus der Krise
KOM(2010) 561 endg.; Ratsdok. 15274/10
- überwiesen:
Rechtsausschuss (f)
Finanzausschuss
A. f. Wirtschaft und Technologie
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.3 **Mitteilung der Kommission**
Strategie zur wirksamen Umsetzung der Charta der Grundrechte durch die Europäische Union
KOM(2010) 573 endg.; Ratsdok. 15319/10
- überwiesen:
Rechtsausschuss (f)
Auswärtiger Ausschuss
Innenausschuss
A. f. Menschenrechte und humanitäre Hilfe
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.4 **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen – Besteuerung des Finanzsektors (inkl. 15282/10 ADD 1)**
(ADD 1 in Englisch)
KOM(2010) 549 endg.; Ratsdok. 15282/10
- überwiesen:
Finanzausschuss
- A.5 **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss, den Ausschuss der Regionen und die Europäische Zentralbank**
Ein EU-Rahmen für Krisenmanagement im Finanzsektor
KOM(2010) 579 endg.; Ratsdok. 15375/10
- überwiesen:
Finanzausschuss (f)
Rechtsausschuss
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union

- A.6 **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss, den Ausschuss der Regionen und die nationalen Parlamente – Überprüfung des EU-Haushalts (inkl. 15285/10 ADD 1) (ADD 1 in Englisch)**
KOM(2010) 700 endg.; Ratsdok. 15285/10
überwiesen:
Haushaltsausschuss (f)
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.7 **Abschlussbericht der Arbeitsgruppe (sog. Van Rompuy-Arbeitsgruppe zur Erreichung eines verbesserten Krisenbewältigungsrahmens und einer besseren Haushaltsdisziplin)**
Ratsdok. 15302/10
überwiesen:
Haushaltsausschuss (f)
Finanzausschuss
A. f. Wirtschaft und Technologie
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.8 **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**
Auf dem Weg zu einer Binnenmarktakte für eine in hohem Maße wettbewerbsfähige soziale Marktwirtschaft – 50 Vorschläge, um gemeinsam besser zu arbeiten, zu unternehmen und Handel zu treiben
KOM(2010) 608 endg.; Ratsdok. 13977/10
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Technologie (f)
A. f. Arbeit und Soziales
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.9 **Grünbuch zum Ausbau der e-Beschaffung in der EU (inkl. 15215/10 ADD 1) (ADD 1 in Englisch)**
KOM(2010) 571 endg.; Ratsdok. 15215/10
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Technologie (f)
Innenausschuss
Rechtsausschuss
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.10 **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**
Eine integrierte Industriepolitik für das Zeitalter der Globalisierung
Vorrang für Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit (inkl. 15483/10 ADD 1 bis 15483/10 ADD 5) (ADD 1 bis ADD 5 in Englisch)
KOM(2010) 614 endg.; Ratsdok. 15483/10
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Technologie (f)
Rechtsausschuss
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.11 **Bericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über das Klonen von Tieren zur Lebensmittelerzeugung**
KOM(2010) 585 endg.; Ratsdok. 15277/10
überwiesen:
A. f. Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (f)
Rechtsausschuss
- A.12 **Entwurf eines Beschlusses des Rates und der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union zur Ermächtigung der Kommission zur Aufnahme von Verhandlungen mit Brasilien über ein umfassendes Luftverkehrsabkommen – Annahme**
Ratsdok. 14833/10
überwiesen:
A. f. Verkehr, Bau und Stadtentwicklung (f)
Auswärtiger Ausschuss
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
A. f. Tourismus
(Das Dokument ist vertraulich (VS-NfD) eingestuft und über das Europabüro für Zugangsberechtigte digital verfügbar).

- A.13 Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über den Entwurf eines Fahrplans für die Schaffung des gemeinsamen Informationsraums für die Überwachung des maritimen Bereichs der EU**
KOM(2010) 584 endg.; Ratsdok. 15361/10
- überwiesen:*
A. f. Verkehr, Bau und Stadtentwicklung (f)
Auswärtiger Ausschuss
Innenausschuss
Rechtsausschuss
A. f. Wirtschaft und Technologie
A. f. Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
A. f. Tourismus
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.14 Vorschlag für eine Verordnung (EU) Nr. [.../...] des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1406/2002 zur Errichtung einer Europäischen Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs (inkl. 15717/10 ADD 1 und 15717/10 ADD 2)**
(ADD 2 in Englisch)
KOM(2010) 611 endg.; Ratsdok. 15717/10
Ende der Frist zur Abgabe einer begründeten Stellungnahme gemäß Protokoll Nr. 2 des Vertrags von Lissabon (Anwendung der Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit): 30. Dezember 2010
- überwiesen:*
A. f. Verkehr, Bau und Stadtentwicklung (f)
Auswärtiger Ausschuss
Innenausschuss
Rechtsausschuss
A. f. Wirtschaft und Technologie
A. f. Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
A. f. Tourismus
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.15 Vorschlag für eine Verordnung des Rates mit Kriterien zur Festlegung, wann bestimmte Arten von Schrott gemäß der Richtlinie 2008/98/EG des Europäischen Parlaments und des Rates nicht mehr als Abfall anzusehen sind**
KOM(2010) 576 endg.; Ratsdok. 15453/10
- überwiesen:*
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
- A.16 Bericht der Kommission über die Durchführung der Richtlinie 2008/1/EG über die integrierte Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung und der Richtlinie 1999/13/EG über die Begrenzung von Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen, die bei bestimmten Tätigkeiten und in bestimmten Anlagen bei der Verwendung organischer Lösungsmittel entstehen**
KOM(2010) 593 endg.; Ratsdok. 15510/10
- überwiesen:*
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
- A.17 Vorschlag für eine Verordnung (EU) Nr. .../... des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 648/2004 in Bezug auf die Verwendung von Phosphaten und anderen Phosphorverbindungen in Haushaltswaschmitteln (inkl. 16036/10 ADD 1 und 16036/10 ADD 2)**
(ADD 1 in Englisch)
KOM(2010) 597 endg.; Ratsdok. 16036/10
Ende der Frist zur Abgabe einer begründeten Stellungnahme gemäß Protokoll Nr. 2 des Vertrags von Lissabon (Anwendung der Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit): 31. Dezember 2010
- überwiesen:*
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (f)
A. f. Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.18 Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**
Leitinitiative der Strategie Europa 2020 – Innovationsunion (inkl. 14035/10 ADD 1)
(ADD 1 in Englisch)
KOM(2010) 546 endg.; Ratsdok. 14035/10
- überwiesen:*
A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung (f)
Finanzausschuss
A. f. Wirtschaft und Technologie
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union

- A.19 **Grünbuch der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**
Die Zukunft der EU-Budgethilfe an Drittstaaten
KOM(2010) 586 endg.; Ratsdok. 15240/10
- überwiesen:*
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (f)
A. f. Wirtschaft und Technologie
A. f. Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.20 **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**
Arbeitsprogramm der Kommission für 2011, BAND I (inkl. 15772/10 ADD 1)
KOM(2010) 623 endg.; Ratsdok. 15772/10
- überwiesen:*
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union (f)
Auswärtiger Ausschuss
Innenausschuss
Sportausschuss
Rechtsausschuss
Finanzausschuss
A. f. Wirtschaft und Technologie
A. f. Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
A. f. Arbeit und Soziales
Verteidigungsausschuss
A. f. Familie, Senioren, Frauen und Jugend
A. f. Gesundheit
A. f. Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
A. f. Menschenrechte und humanitäre Hilfe
A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
A. f. Tourismus
A. f. Kultur und Medien

B. Nicht für eine Überweisung vorgesehene Unionsdokumente

- B.1 **Kenia: unterlassene Festnahme des sudanesischen Präsidenten Omar al-Baschir**
Entschließung des Europäischen Parlaments vom 9. September 2010 zu Kenia bzw. der unterlassenen Festnahme des sudanesischen Präsidenten Omar al-Baschir
EuB-EP 2082; P7_TA-PROV(2010)0315
- B.2 **Bericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über die Anwendung der Richtlinie 2004/81/EG über die Erteilung von Aufenthaltstiteln für Drittstaatsangehörige, die Opfer des Menschenhandels sind oder denen Beihilfe zur illegalen Einwanderung geleistet wurde und die mit den zuständigen Behörden kooperieren**
KOM(2010) 493 endg.; Ratsdok. 15197/10

- B.3 Bericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über die Entwicklung des Visa-Informationssystems (VIS) im Jahr 2009 (vorgelegt gemäß Artikel 6 der Entscheidung 2004/512/EG des Rates)**
KOM(2010) 588 endg.; Ratsdok. 15427/10
- B.4 Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 10 zum Gesamthaushaltsplan 2010 – Ausgabenübersicht nach Einzelplänen – Einzelplan III – Kommission**
KOM(2010) 598 endg.; Ratsdok. 15250/10
- B.5 Bericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über Garantien aus dem Gesamthaushaltsplan Stand: 31. Dezember 2009 (inkl. 15378/10 ADD 1) (ADD 1 in Englisch)**
KOM(2010) 580 endg.; Ratsdok. 15378/10
- B.6 Bericht der Kommission Jahresbericht über den Kohäsionsfonds (2009) (inkl. 15379/10 ADD 1) (ADD 1 in Englisch)**
KOM(2010) 589 endg.; Ratsdok. 15379/10
- B.7 Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren eines bestimmten Polyethylenterephthalats mit Ursprung in der Volksrepublik China nach einer Auslaufüberprüfung nach Artikel 11 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1225/2009 des Rates**
KOM(2010) 594 endg.; Ratsdok. 15390/10
- B.8 Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einstellung der teilweisen Interimsüberprüfung der Antidumping- und der Ausgleichsmaßnahmen gegenüber den Einfuhren von Folien aus Polyethylenterephthalat (PET) mit Ursprung in Indien**
KOM(2010) 592 endg.; Ratsdok. 15412/10
- B.9 Bericht der Kommission 21. Jahresbericht über die Durchführung der Strukturfonds (Durchführungsjahr 2009) (inkl. 15501/10 ADD 1 und 15501/10 ADD 2) (ADD 1 und ADD 2 in Englisch)**
KOM(2010) 587 endg.; Ratsdok. 15501/10
- B.10 Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung und die vorläufige Anwendung des Protokolls zum partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Union und den Föderierten Staaten von Mikronesien**
KOM(2010) 574 endg.; Ratsdok. 15241/10
- B.11 Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Protokolls zum partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Union und den Föderierten Staaten von Mikronesien**
KOM(2010) 572 endg.; Ratsdok. 15242/10
- B.12 Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Aufteilung der Fangmöglichkeiten gemäß dem Protokoll zu dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Föderierten Staaten von Mikronesien**
KOM(2010) 575 endg.; Ratsdok. 15243/10

- B.13 **Bericht der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**
SAPARD-Jahresbericht – 2009 (inkl. 15309/10 ADD 1)
(ADD 1 in Englisch)
KOM(2010) 567 endg.; Ratsdok. 15309/10
- B.14 **Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 28 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2006 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2010/014 SI/Mura, Slowenien)**
KOM(2010) 582 endg.; Ratsdok. 15270/10
- B.15 **Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 28 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2006 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2010/004 PL/Wielkopolskie Automotive, Polen)**
KOM(2010) 616 endg.; Ratsdok. 15725/10
- B.16 **Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 28 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2006 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana – Naturstein, Spanien)**
KOM(2010) 617 endg.; Ratsdok. 15738/10
- B.17 **Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 28 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2006 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2010/016 ES/Aragón – Einzelhandel, Spanien)**
KOM(2010) 615 endg.; Ratsdok. 15740/10
- B.18 **Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 28 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2006 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2010/009 ES/Comunidad Valenciana Textiles, Spanien)**
KOM(2010) 613 endg.; Ratsdok. 15742/10
- B.19 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über Kontrollmaßnahmen für 4-Methylmethcathinon (Mephedron)**
KOM(2010) 583 endg.; Ratsdok. 15330/10

- B.20 Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über hinten angebrachte Umsturzschutzvorrichtungen an land- und forstwirtschaftlichen Schmalspurzugmaschinen auf Rädern (kodifizierter Text)**
KOM(2010) 510 endg.; Ratsdok. 15519/10
- B.21 Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Kap Verde über bestimmte Aspekte von Luftverkehrsdiensten**
KOM(2010) 590 endg.; Ratsdok. 15661/10
- B.22 Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Kap Verde über bestimmte Aspekte von Luftverkehrsdiensten**
KOM(2010) 591 endg.; Ratsdok. 15666/10
- B.23 Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2000/25/EG hinsichtlich der Vorschriften für gemäß dem Flexibilitätssystem in Verkehr gebrachte Motoren (inkl. 15935/10 ADD 1 und 15935/10 ADD 2) (ADD 1 in Englisch)**
KOM(2010) 607 endg.; Ratsdok. 15935/10
Ende der Frist zur Abgabe einer begründeten Stellungnahme gemäß Protokoll Nr. 2 des Vertrags von Lissabon (Anwendung der Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit): 23. Dezember 2010
- B.24 Der Zustand des Jordans unter besonderer Berücksichtigung des Gebiets an seinem Unterlauf
Entschließung des Europäischen Parlaments vom 9. September 2010 zum Zustand des Jordan unter besonderer Berücksichtigung des Gebiets an seinem Unterlauf**
EuB-EP 2081; P7_TA-PROV(2010)0314
- B.25 Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament und den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss über die Durchführung der Gemeinschaftsstrategie für Dioxine, Furane und polychlorierte Biphenyle (KOM(2001) 593) – Dritter Fortschrittsbericht**
KOM(2010) 562 endg.; Ratsdok. 14997/10
- B.26 Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss der Vereinbarung über den Schutz und die nachhaltige Entwicklung des Prespa-Parks**
KOM(2010) 606 endg.; Ratsdok. 15659/10
- B.27 Lage der Roma in Europa
Entschließung des Europäischen Parlaments vom 9. September 2010 zur Lage der Roma und zur Freizügigkeit in der Europäischen Union**
EuB-EP 2080; P7_TA-PROV(2010)0312
- B.28 Sonderbericht Nr. 4/2010
Lassen Konzeption und Verwaltung der Mobilitätsmaßnahmen des Programms Leonardo da Vinci wirksame Ergebnisse zu?**
Ratsdok. 14619/10

B.29 Bessere Rechtsetzung

Entschließung des Europäischen Parlaments vom 9. September 2010 über „Bessere Rechtsetzung“ – 15. Jahresbericht der Kommission gemäß Artikel 9 des Protokolls über die Anwendung der Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit (2009/2142(INI))

EuB-EP 2079; P7_TA-PROV(2010)0311

B.30 Entwurf einer Empfehlung für einen Beschluss des Rates zur Ernennung der belgischen Kulturhauptstadt Europas 2015

KOM(2010) 566 endg.; Ratsdok. 15167/10